

Legende

Die Notation des Satzes richtet sich nach der Raum-Notation (space notation): Die Abstände zwischen den jeweiligen Notengruppen dienen als zeitliche Orientierungshilfe. Die angegebene zeitliche Abfolge und Verteilung der Notengruppen zwischen Gitarre und Klavier muss unbedingt eingehalten werden.

ét.: étouffé (Anschlag)

pont.: am Steg

tasto: am Griffbrett

Hinweise zur Pedalisierung im Klavier

Mit der angegebenen Pedalisierung soll ein möglichst resonanter und räumlicher Nachklang erzeugt werden. Dieser dient als Fläche, über der punktuelle Ereignisse und Akzente in höheren Lagen erfolgen.

 Rechtes Pedal nur leicht und schnell liften (Art Halbpedal, nicht bis zum Ende durchdrücken bzw. anheben!), so dass zwar Bassnoten und Resonanz bleiben, jedoch ein Verschwimmen des Klangs vermieden wird.

 Rechtes Pedal allmählich loslassen

 Rechtes Pedal in unregelmäßigen Abständen öfter leicht niederdrücken (Art Vibrato-Pedal)

Abfolge

Die Stenzacken 1/2, 3/4, 5/6, 7/8 werden einmal in der gegebenen Reihenfolge gespielt.

Danach können einzelne Zacken in beliebiger Reihenfolge wiederholt werden. Ein Zacken darf nicht direkt nacheinander wiederholt werden.

Nur Wiederholungen nach Spiel eines weiteren Zackens sind möglich. Am Ende sollte immer Zacken 7/8 erklingen. Ein Durchlauf sollte nicht länger als 1 '30" dauern.

Legend

This movement is based on the idea of space notation: The distances between the note groups serve as a temporal orientation guidance. Moreover, the indicated temporal order of the succession of the note groups between guitar and piano has to be observed.

ét.: étouffé - touch the string very slightly

pont.: at the bridge

tasto: over the fingerboard

Piano pedalling

The indicated pedal instructions aim at creating a spatial sound surface as a resonant foundation for punctual occurrences and accents.

 Half pedal: Slightly lift the right pedal in a quick movement (do not depress or lift as far as the foot will go!) in order to lose top harmonies, but retain bass notes and resonance. Avoid too much blurring or smudging of the sound.

 Release the right pedal gradually

 Vibrato pedal: take the pedal down in frequent, very quick, light movements, and, if necessary, in irregular changes.

Instructions and course of this gamelike composition

At the beginning, the star points (= bars) n. 1/2, 3/4, 5/6, 7/8 are performed once in the indicated regular order.

After this first round, single points and bars can be repeated in any desired order.

But please note: One point or bar must not be repeated twice or several times **in direct succession**, but only after having played at least one different bar between the repetition. At the end, point 7/8 has to be played. The duration of one complete course should not exceed 1 min 30 sec.